Dokument ten służy wyłącznie do celów dokumentacyjnych i instytucje nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za jego zawartość

►**B** **ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1224/2011**

z dnia 28 listopada 2011 r.

do celów art. 66–73 rozporządzenia Rady (WE) nr 1186/2009 ustanawiającego wspólnotowy system zwolnień celnych

(tekst jednolity)

(Dz.U. L 314 z 29.11.2011, s. 14)

zmienione przez:

		Dziennik Urzędowy		
		nr	strona	data
►**M1**	Rozporządzenie Komisji (UE) nr 519/2013 z dnia 21 lutego 2013 r.	L 158	74	10.6.2013

▼B

ROZPORZĄDZENIE WYKONAWCZE KOMISJI (UE) NR 1224/2011

z dnia 28 listopada 2011 r.

do celów art. 66–73 rozporządzenia Rady (WE) nr 1186/2009 ustanawiającego wspólnotowy system zwolnień celnych

(tekst jednolity)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Rady (WE) nr 1186/2009 z dnia 16 listopada 2009 r. ustanawiające wspólnotowy system zwolnień celnych ([1]),

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2289/83 z dnia 29 lipca 1983 r. ustanawiające przepisy w celu wykonania art. 70 do 78 rozporządzenia Rady (EWG) nr 918/83 ustanawiającego wspólnotowy system zwolnień celnych ([2]) zostało kilkakrotnie znacząco zmienione ([3]). Dla zachowania przejrzystości i zrozumiałości należy je ujednolicić.

(2) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Komitetu Kodeksu Celnego,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

TYTUŁ I

ZAKRES

Artykuł 1

Niniejsze rozporządzenie ustanawia przepisy w celu wykonania art. 66–73 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009.

([1]) Dz.U. L 324 z 10.12.2009, s. 23.
([2]) Dz.U. L 220 z 11.8.1983, s. 15.
([3]) Zob. załącznik II.

▼B

TYTUŁ II

PRZEPISY STOSOWANE DO PRZYWOZU DOKONYWANEGO PRZEZ INSTYTUCJE LUB ORGANIZACJE

ROZDZIAŁ I

Przepisy ogólne

Sekcja 1

Obowiązki instytucji lub organizacji będącej odbiorcą artykułów

Artykuł 2

1. Zwolnienie z należności celnych przywozowych artykułów, o których mowa w art. 67 i 68 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009, pociąga za sobą następujące obowiązki dla instytucji lub organizacji będącej odbiorcą:

a) bezpośredniego wysłania wymienionych artykułów do zadeklarowanego miejsca przeznaczenia;

b) włączenia ich do swoich zapasów;

c) wykorzystania ich wyłącznie w celach określonych w wymienionych artykułach;

d) ułatwienie właściwym organom wszelkiej kontroli, którą organy te uznają za niezbędną w celu zagwarantowania, że warunki wymagane dla stosowania zwolnienia z należności celnych przywozowych są lub pozostaną spełnione.

2. Kierujący instytucją lub organizacją będącą odbiorcą lub ich upoważnieni przedstawiciele przedkładają właściwym organom deklarację poświadczającą zapoznanie się z obowiązkami wymienionymi w ust. 1 i zawierającą zobowiązanie do ich spełnienia.

Właściwe organy mogą żądać, aby deklaracja, o której mowa w akapicie pierwszym, była przedstawiana przy każdym przywozie lub przy niektórych przywozach, lub dla wszystkich przywozów, które mają być dokonane przez instytucję lub organizację będącą odbiorcą.

Sekcja 2

Przepisy stosowane w przypadku pożyczenia, wynajęcia lub odstąpienia artykułów

Artykuł 3

1. W przypadku stosowania art. 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009 instytucja lub organizacja, której artykuł został pożyczony, wynajęty lub odstąpiony z przeznaczeniem dla osób niepełnosprawnych, zobowiązana jest, począwszy od dnia jego odbioru, do spełnienia obowiązków, o których mowa w art. 2 niniejszego rozporządzenia.

▼B

2. Jeżeli organizacja lub instytucja, której artykuł został pożyczony, wynajęty lub odstąpiony, znajduje się w państwie członkowskim innym niż to, w którym znajduje się instytucja lub organizacja pożyczająca, wynajmująca lub odstępująca, wysłanie takich artykułów do państwa członkowskiego wymaga wydania przez właściwy urząd celny państwa członkowskiego wysyłającego karty kontrolnej T 5 zgodnie z zasadami ustanowionymi w art. 912a–912 g rozporządzenia Komisji (EWG) nr 2454/93 ([1]) w celu zapewnienia, że użycie artykułu nadal będzie uprawniać do kwalifikowania go do zwolnienia z należności celnych przywozowych.

W tym celu na karcie kontrolnej T 5 w rubryce „pozostałe” w polu 104 umieszcza się jedną z pozycji wymienionych w załączniku I.

3. Przepisy ust. 1 i 2 stosuje się odpowiednio do pożyczenia, wynajęcia lub odstąpienia części zamiennych, składników lub odpowiednich akcesoriów do artykułów przeznaczonych dla osób niepełnosprawnych, jak również do narzędzi używanych do utrzymania, kontroli, kalibracji lub naprawy wspomnianych artykułów, które zostały zwolnione z należności celnych przywozowych na mocy art. 67 ust. 2 lub art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009.

ROZDZIAŁ II

Przepisy szczególne dotyczące zwolnienia artykułów z należności celnych przywozowych, o którym mowa w art. 67 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009

Artykuł 4

1. W celu skorzystania, na podstawie art. 67 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009, ze zwolnienia z należności celnych przywozowych artykułu przeznaczonego dla osób niewidomych, kierujący instytucją lub organizacją będącą odbiorcą lub ich upoważnieni przedstawiciele składają wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym znajduje się ta instytucja lub organizacja.

Do takiego wniosku dołącza się wszelkie informacje, które właściwe organy uznają za niezbędne w celu ustalenia, czy warunki przewidziane dla stosowania zwolnienia zostały spełnione.

2. Właściwe organy państwa członkowskiego, w którym znajduje się instytucja lub organizacja będąca odbiorcą, bezpośrednio decydują w sprawie wniosku, o którym mowa w ust. 1.

ROZDZIAŁ III

Przepisy szczególne dotyczące zwolnienia artykułów z należności celnych przywozowych, o którym mowa w art. 68 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009

Artykuł 5

1. W celu skorzystania, na podstawie art. 68 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009, ze zwolnienia z należności celnych przywozowych artykułu przeznaczonego dla osób niepełnosprawnych, kierujący instytucją lub organizacją będącą odbiorcą lub ich upoważnieni przedstawiciele składają wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym znajduje się ta instytucja lub organizacja.

([1]) Dz.U. L 253 z 11.10.1993, s. 1.

▼B

2. Wniosek, o którym mowa w ust. 1, zawiera następujące informacje dotyczące danego artykułu:

a) dokładną, stosowaną przez producenta nazwę handlową artykułu, jego przypuszczalną klasyfikację w Nomenklaturze scalonej, jak również rzeczywiste parametry techniczne, które pozwalają na uznanie towaru za specjalnie przeznaczony do nauczania, zatrudnienia lub awansu społecznego osób niepełnosprawnych;

b) nazwisko lub firmę i adres producenta oraz, o ile to możliwe, również dostawcy;

c) kraj pochodzenia artykułu;

d) miejsce przeznaczenia artykułu;

e) dokładne przeznaczenie artykułu;

f) cenę artykułu lub jego wartość do celów celnych;

g) ilość egzemplarzy artykułu.

Do wniosku załącza się dokumentację zawierającą wszystkie istotne informacje dotyczące właściwości i danych technicznych artykułu.

Artykuł 6

Właściwe organy państwa członkowskiego, w którym znajduje się instytucja lub organizacja będąca odbiorcą, podejmują bezpośrednio decyzję w sprawie wniosku, określonego w art. 5.

Artykuł 7

Zezwolenia na korzystanie ze zwolnienia z należności celnych przywozowych są ważne sześć miesięcy.

Właściwe organy mogą wyznaczyć, biorąc pod uwagę szczególne okoliczności w każdym przypadku, dłuższy okres.

ROZDZIAŁ IV

Przepisy szczególne dotyczące zwolnienia z należności celnych przywozowych części zamiennych, składników lub odpowiednich akcesoriów oraz narzędzi na mocy art. 67 ust. 2 i art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009

Artykuł 8

Do celów stosowania art. 67 ust. 2 i art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009 termin „odpowiednie akcesoria” oznacza rzeczy specjalnie przeznaczone do używania z określonym artykułem w celu poprawienia jego sprawności działania i zakresu zastosowania.

Artykuł 9

W celu skorzystania ze zwolnienia z należności celnych przywozowych na mocy art. 67 ust. 2 lub art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009, części zamiennych, składników lub odpowiednich akcesoriów oraz narzędzi, kierujący instytucją lub organizacją będącą odbiorcą, lub ich upoważnieni przedstawiciele, składają wniosek do właściwych organów państwa członkowskiego, w którym znajduje się ta instytucja lub organizacja.

▼B

Do wniosku dołącza się wszelkie informacje, które właściwe organy uznają za niezbędne w celu ustalenia, czy warunki określone w art. 67 ust. 2 lub art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009 zostały spełnione.

Artykuł 10

Właściwe organy państwa członkowskiego, w którym znajduje się instytucja lub organizacja będąca odbiorcą, bezpośrednio podejmuje decyzję w sprawie wniosku, o którym mowa w art. 9.

TYTUŁ III

PRZEPISY STOSOWANE DO PRZYWOZU DOKONYWANEGO PRZEZ OSOBY NIEWIDOME ORAZ INNE OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE

Artykuł 11

Do zwolnienia z należności celnych przywozowych artykułów, o których mowa w art. 67 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009, przywożonych przez osoby niewidome na własny użytek, art. 4, 8, 9 i 10 stosuje się odpowiednio.

Artykuł 12

Do zwolnienia z należności celnych przywozowych artykułów przywożonych przez osoby niepełnosprawne na ich własny użytek stosuje się odpowiednio:

a) art. 5, 6 i 7 w przypadku artykułów, o których mowa w art. 68 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009;

b) art. 8, 9 i 10 w przypadku artykułów, o których mowa w art. 68 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1186/2009.

Artykuł 13

W przypadku towarów przywożonych na warunkach, o których mowa w art. 11 i 12, właściwe organy mogą zezwolić, aby wniosek określony w art. 4 i 5 był składany w formie uproszczonej.

TYTUŁ IV

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 14

Rozporządzenie (EWG) nr 2289/83 traci moc.

Odesłania do uchylonego rozporządzenia odczytuje się jako odesłania do niniejszego rozporządzenia, zgodnie z tabelą korelacji w załączniku III.

▼B

Artykuł 15

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

▼B

ZAŁĄCZNIK I

Pozycje, o których mowa w art. 3 ust. 2

▼M1

— „Артикул за лицата с увреждания: продължаването на митническите освобождавания подлежи на спазване на член 72, параграф 2, втора алинея от Регламент (ЕО) № 1186/2009”,

— „Objeto para personas minusválidas: se mantiene la franquicia subordinada al respeto del artículo 72, apartado 2, segundo párrafo, del Reglamento (CE) n o 1186/2009”,

— „Zboží pro postižené osoby: zachování osvobození za předpokladu splnění podmínek čl. 72 odst. 2 druhého pododstavce nařízení (ES) č. 1186/2009”,

— „Genstand til handicappede personer: Fortsat fritagelse betinget af overholdelse af artikel 72, stk. 2, andet afsnit, i forordning (EF) nr. 1186/2009”,

— „Gegenstand für Behinderte: Weitergewährung der Zollbefreiung abhängig von der Voraussetzung des Artikels 72 Absatz 2 zweiter Unterabsatz der Verordnung (EG) Nr. 1186/2009”,

— „Kaubaartiklid puuetega inimestele: impordimaksudest vabastamise jätkamine, tingimusel et täidetakse määruse (EÜ) nr 1186/2009 artikli 72 lõike 2 teist lõiku”,

— „Αντικείμενα προοριζόμενα για μειονεκτούντα άτομα: Διατήρηση της ατέλειας εξαρτώμενη από την τήρηση του άρθρου 72 παράγραφος 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1186/2009”,

— „Article for the handicapped: continuation of relief subject to compliance with the second subparagraph of Article 72(2) of Regulation (EC) No 1186/2009”,

— „Objet pour personnes handicapées: maintien de la franchise subordonné au respect de l’article 72, paragraphe 2, deuxième alinéa, du règlement (CE) n o 1186/2009”,

— „Predmet za osobe s invaliditetom: nastavak oslobođenja od plaćanja carine u skladu s uvjetima iz članka 72. stavka 2. drugog podstavka Uredbe (EEZ) br. 1186/2009”,

— „Oggetto per persone disabili: la franchigia è mantenuta a condizione che venga rispettato l’articolo 72, paragrafo 2, secondo comma del regolamento (CE) n. 1186/2009”,

— „Invalīdiem paredzētas preces: atbrīvojuma turpmāka piemērošana atkarīga no atbilstības Regulas (EK) Nr. 1186/2009 72. panta 2. punkta otrajai daļai”,

— „Neįgaliesiems skirtas daiktas: atleidimo nuo muitų taikymo pratęsimas laikantis Reglamento (EB) Nr. 1186/2009 72 straipsnio 2 dalies antrosios pastraipos nuostatų”,

— „Áru behozatala fogyatékos személyek számára: a vámmentesség fenntartása az 1186/2009/EK rendelet 72. cikke (2) bekezdésének második albekezdésében foglalt feltételek teljesítése esetén”,

— „Oġġett għal nies b’xi diżabilita’: tkomplija ta’ ħelsien mid-dazju suġġett għal osservanza tat-tieni subparagrafu ta’ l-Artiklu 72(2) tar-Regolament (KE) Nru 1186/2009”,

— „Voorwerp voor gehandicapten: handhaving van de vrijstelling is afhankelijk van de nakoming van artikel 72, lid 2, tweede alinea van Verordening (EG) nr. 1186/2009”,

— „Artykuł przeznaczony dla osób niepełnosprawnych: kontynuacja zwolnienia z zastrzeżeniem zachowania warunków określonych w art. 72 ust. 2 akapit drugi rozporządzenia (WE) nr 1186/2009”,

— „Objectos destinados à pessoas deficientes: é mantida a fraquia desde que seja respeitatdo o n. o 2, segundo parágrafo do artigo 72. o do Regulamento (CE) n. o 1186/2009”,

▼**M1**

— „Articole pentru persoane cu handicap: menţinerea scutirii este condiţionată de respectarea dispoziţiilor articolului 72 alineatul (2) al doilea paragraf din Regulamentul (CE) Nr. 1186/2009”,

— „Tovar pre postihnuté osoby: naďalej oslobodený, ak spĺňa podmienky ustanovené v článku 72 odseku 2 druhom pododseku nariadenia (ES) č. 1186/2009”,

— „Predmet za invalide: ohranitev oprostitve v skladu z drugim pododstavkom člena 72(2) uUredbe (ES) št. 1186/2009”,

— „Vammaisille tarkoitetut tavarat: tullittomuus jatkuu, edellyttäen että asetuksen (EY) N:o 1186/2009 72 artiklan 2 kohdan toisen alakohdan ehtoja noudatetaan”,

— „Föremål för funktionshindrade: Fortsatt tullfrihet under förutsättning att villkoren i artikel 72.2 andra stycket i förordning (EG) nr 1186/2009 uppfylls”.

▼B

ZAŁĄCZNIK II

Uchylone rozporządzenie i wykaz jego kolejnych zmian

Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2289/83 (Dz.U. L 220 z 11.8.1983, s. 15)	
Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1746/85 (Dz.U. L 167 z 27.6.1985, s. 23)	
Punkt I.18 załącznika I do Aktu przystąpienia z 1985 r. (Dz.U. L 302 z 15.11.1985, s. 139)	
Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3399/85 (Dz.U. L 322 z 3.12.1985, s. 10)	Wyłącznie art. 1 pkt 3
Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 735/92 (Dz.U. L 81 z 26.3.1992, s. 18)	
Punkt XIII A.II.4 załącznika I do Aktu przystąpienia z 1994 r. (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, s. 274)	
Punkt 19.B.1 załącznika II do Aktu przystąpienia z 2003 r. (Dz.U. L 236 z 23.9.2003, s. 771)	
Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1792/2006 (Dz.U. L 362 z 20.12.2006, s. 1)	Wyłącznie pkt 11.B.1 załącznika

▼B

ZAŁĄCZNIK III

Tabela korelacji

Rozporządzenie (EWG) nr 2289/83	Niniejsze rozporządzenie
Artykuł 1	Artykuł 1
Artykuł 2 ust. 1 zdanie wprowadzające	Artykuł 2 ust. 1 zdanie wprowadzające
Artykuł 2 ust. 1 tiret pierwsze	Artykuł 2 ust. 1 lit. a)
Artykuł 2 ust. 1 tiret drugie	Artykuł 2 ust. 1 lit. b)
Artykuł 2 ust. 1 tiret trzecie	Artykuł 2 ust. 1 lit. c)
Artykuł 2 ust. 1 tiret czwarte	Artykuł 2 ust. 1 lit. d)
Artykuł 2 ust. 2	Artykuł 2 ust. 2
Artykuł 3 ust. 1	Artykuł 3 ust. 1
Artykuł 3 ust. 2 akapit pierwszy	Artykuł 3 ust. 2 akapit pierwszy
Artykuł 3 ust. 2 akapit drugi zdanie wprowadzające	Artykuł 3 ust. 2 akapit drugi
Artykuł 3 ust. 2 akapit drugi wykaz pozycji	Załącznik I
Artykuł 3 ust. 3	Artykuł 3 ust. 3
Artykuł 4	Artykuł 4
Artykuł 6	Artykuł 5
Artykuł 7	Artykuł 6
Artykuł 10	Artykuł 7
Artykuł 13	Artykuł 8
Artykuł 14	Artykuł 9
Artykuł 15	Artykuł 10
Artykuł 16	Artykuł 11
Artykuł 17	Artykuł 12
Artykuł 18	Artykuł 13
Artykuł 19	—
—	Artykuł 14
Artykuł 20	Artykuł 15
—	Załącznik II
—	Załącznik III